



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

獨家專訪：

眼科醫生

齊來「故」—「故」：

深海巨無霸

環保小手工：

環保小月曆

科學館：

帶你漫遊星空



ISSN 1727-6497



9 771727 649001

第**13**期

二〇〇四年七月

編者的話	4
獨家專訪 — 眼科醫生專訪	5
調查 — 近視原因知多少？	6
最自然的創意，最自然的感動——利瑪竇中學學生視覺藝術作品展 2004	7
齊來「故」——「故」	10
好書推介	12
音樂空間	14
Break 1 Break	16
環保小手工	17
Tea time	18
網路樂無窮	20
科學館：帶你漫遊星空	21
唔講你唔知	23
澳門 Guide	24
活動消息：繪本製作活動、圖書館週開幕典禮、 物輕情意重、澳門日報之旅	24
活動預告：紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館	26
英語教室	28
四格 CLUB	28
讀者園地	29

萌芽（季刊）

出版：民政總署
 總編輯：朱焯信 黃琮娥 何影儀
 編輯：民政總署圖書館小義工編輯組
 封面：彭嘉雯
 插圖：彭嘉雯 司徒慧珠
 打字：蔡萍萍 蔡嘉儀 王月嫦 李善同
 校對：劉美言 王月嫦 蔡嘉儀 賴慧欣
 指導老師：蔣詠珊
 印刷：華輝印刷有限公司
 發行數量：5000 本
 出版日期：2004 年 7 月
 ISSN: 1727-6497

編者的話

大家好，《萌芽》又和大家見面了。近來編輯工作室收到愈來愈多的讀者來稿，我們非常感謝讀者對《萌芽》的支持，編輯組一定會全心全意把《萌芽》辦得更吸引人的！

不知各位讀者看到這本新鮮出爐的《萌芽》時，有沒有特別的感覺？如果沒有，這不奇怪，因為您現在只看了編者的話（笑）。您只要仔細閱讀內文就可以感受到不同之處。隨著2004年新一屆圖書館小義工的就職，《萌芽》編輯組亦以全新組合呈現在讀者面前。編輯組希望在未來的日子能夠為您們帶來更多驚喜，以答謝你們的支持。

這一期我們加入了新的專欄——「英語教室」，主要教授日常簡單英語句子。而「十萬個為甚麼」卻為讀者增加課外知識。還有許多精彩的專欄，留待您們自己發掘！

如果各位讀者對《萌芽》有甚麼意見或疑問，歡迎大家以電郵或寫信形式向編輯工作室提出。希望各位讀者繼續支持《萌芽》並踴躍投稿。祝大家身體健康！



編輯工作室

dic@iacm.gov.mo

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，
你們的參與使「萌芽」更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1．投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館或
e-mail: dic@iacm.gov.mo，並註明「萌芽」讀者園地投稿。

2．注意事項：

讀者的作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字投稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：228 162、953 365。

眼科醫生專訪



眼睛乃人類的「靈魂之窗」，不知道各位小讀者對自己的眼睛認識有多少？你們平時又如何保護寶貴的雙眼呢？為了讓大家能進一步了解眼睛保健的常識，一群小義工於五月八日傍晚時份，懷著既緊張又興奮的心情來到鏡湖醫院，跟眼科醫生賴一凡進行了一個小專訪。

在整個訪問過程中，和藹可親的賴醫生不厭其煩地一一解答我們的提問。根據賴醫生所說，現今最常見的眼疾有近視、遠視、散光、青光眼、白內障等，而小孩最常患上的眼疾，就是近視。以我們小義工為例，當中就有不少人是「四眼」的。其實，患上這病主要跟我們不良的生活習慣有關，例如：長期過度用眼，看書、寫字的姿勢和距離不正確等，皆使人體眼球的前後徑過長或晶狀體的曲度過大，因而遠處物體反射出來的光線受晶狀體折射後而成的物像，落於視網膜的前方，我們便會看不清遠物，即是所謂的「近視」。此外，近視可分為真性近視和假性近視，假性近視並非眼睛真正出了毛病，只是眼部因過度疲勞導致暫時看不清東西，只要有充足的休息便可恢復。不過，當不幸患上假性近視，又沒有適當的治理，很可能就會變成真性近視，這時，要完全恢復正常視力是較困難的。雖然現有激光手術等先進的治療方法，但此等手術未必適合所有人，有時甚至會帶來可怕的後遺症。因此，近視患者普遍都會選擇佩戴眼鏡。

「預防勝於治療。」如果大家不想成為「四眼仔」或患上其他眼疾的話，便要好好注意眼睛的保健。方法有以下幾種：首先從飲食著手，少吃煎炸、油膩及糖份高的食物，多吃胡蘿蔔和綠色蔬菜以吸收維他命A，亦應常吃麥包、骨頭湯等營養豐富的食品。然後，大家在日常生活中要對眼睛多多照顧，例如：看電視或閱讀時不應連續看一小時以上，每看一小時就要休息幾分鐘；看書的距離至少為33厘米，看電視的距離則不能少於2.5米，且亮度要適中；當眼睛疲憊時，可遠眺景物或多看綠色植物來舒緩緊張的眼部肌肉。另外，市面上的一些眼藥水含有防腐劑等有害物質，故大家千萬不可胡亂選購，最好是在醫生的建議下小心購買使用，而且不要過份依賴它。我們還應注意時刻保持眼睛的衛生，切勿用手觸碰眼睛，要經常清潔及更換毛巾等常接觸眼部的物品，更不可與別人共用此類用品，以免病毒和細菌跑到眼裡去，造成交叉感染。

這次的訪問在愉快的氣氛中順利結束。雖然時間很短，但我們從賴醫生口中得到不少護眼的資訊，實在獲益良多。相信讀者們也和我們一樣，比以前更了解眼疾成因，並懂得愛護眼睛。事實上，眼睛出現問題時，可能有許多複雜成因，要盡快進行檢查和接受適當治療，切記有病絕對不能拖延。最後，希望大家都能擁有一雙明亮健康的眼睛！



調查 —— 近視原因知多少？

經常長時間地看著電視或電腦，究竟對視力有多大影響？它們是導致近視的主因嗎？以下是小記從某報章中摘取的資料：

「……據統計，香港、澳門、新加坡和台灣等地區，平均每十個孩子便有五個患有近視，而在鄉村，每十個小孩子，只有一至兩個患有近視。而城市的小孩患上近視的人數亦有不斷上升的趨勢，以下是我們的統計資料：

1990年 每十個小孩中有 1 個患有近視

1994年 每十個小孩中有 2 個患有近視

1996年 每十個小孩中有 2 個患有近視

1999年 每十個小孩中有 3 個患有近視

2004年 每十個小孩中有 5 個患有近視」

「近視」這種疾病的形成原因有很多，比如說，如果雙親都患有此症，他們的小孩會被遺傳10%左右的近視；而後天形成近視的原因則主要是長期視物的方法不正確，例如長期在光線不足的情況下視物，常常邊走路邊看書等，都會導致近視。

在城市生活的人，為何比在鄉村生活的人容易患上近視？其實主要是因為城市中綠色植物較少，使人的視力得不到緩和；現代的都市人對電腦的需求愈來愈迫切，使用時間亦因此加長；而在城市生活的小孩亦以電視及電腦作為主要的消遣，這些電器對人視力的影響亦因此愈來愈大。

其實近視這種疾病，絕對是「預防勝於治療」的，要注意平常視物時的光線是否充足；看電視或電腦一小時後，最好讓眼睛望向遠處或合上休息五分鐘。注意愛護眼睛，才可讓雪亮的眼睛長久地伴著您啊！

Exposição dos trabalhos dos alunos de
Artes Visuais do Colégio Mateus Ricci, Macau

利瑪竇中學 學生視覺藝術作品展 2004

Descobrimos a beleza na natureza e na vida

生 活 自 然 創 意



最自然的創意，最自然的感動 —— 利瑪竇中學學生視覺藝術作品展 2004

Joe

夢，要靠自己去編織，不在乎結果如何，只在過程中用心感受。



利瑪竇中學學生視覺藝術作品展，這個展覽由2004年5月5日至13日，於澳門千禧畫廊舉行。這次展覽環繞著「藝術·自然·創意」的主題，依作品的使用物料或創作手法，分為八個展區，有使用環保物料製作的手工，有使用樹葉作主題的，以至用樹葉作「畫筆」繪畫的圖畫，有學生們自製充滿青春活力的T恤，和比這些T恤更陽光的——他們在相片中的燦爛笑容。

在參觀過程中，利瑪竇中學的陳老師非常熱心地為我們講解會場中的各個作品，也很有耐心地回答小記者的問題：



不經意的瞬間，寫下我的人生，一文不值的作品，
留下我最珍貴的回憶。



(以下 Miss Chan：利瑪竇中學美術老師陳百花小姐 小記：本刊記者)

小記：最初為甚麼想舉辦這場展覽呢？

Miss Chan：我平常在看學生們的作品時，常常會想：啊，這個作品，要是能給其他人看看就好了！這個構思一直在我心裡縈繞著，在去年九月，我便決定要舉辦一個學生們的作品展。

小記：那麼在會場中作品的主題，是怎樣決定的呢？

Miss Chan：我們最初是希望以「日常生活」與「自然」作為主題，如在會場門口展出的便是由小學的學生們所繪畫的、以生活或社會上所發生的事件，作為圖畫的主題。而會場中亦有一些由小五的學生們以動物為主題，以及用環保物料製成的手工，但其實在小五的學生們製作手工的時候，有很多中學同學看見了，覺得很有趣，也做了一些製成品，我也一併把這些作品放在一起了。

小記：展場的作品，大都沒有作者的名字，這是為甚麼呢？

Miss Chan：我剛才也說過，我們其實也沒有很嚴格的「規則」來分別學生們的作品，因為這次的展覽是一個「集體創作」的形式，而且創作是不該有任何限制的，沒有甚麼「因為一個人是甚麼甚麼，他就要創作出甚麼甚麼」的「理由」。



在 Miss Chan 為我們講解的過程中，不時露出她非常「老師」的一面：「畫這幅畫的學生名字是…」「做這個作品的學生，上課時頑皮極了！」在這次展覽的場刊中，有一句這樣的話「這裡有著各人的創意，他們都努力創作」。在每件作品的背後，都有一份製作者的意念。誰又知道，在這麼多創作者的背後，都有著一位老師的心意呢？



葉子隨意地躺著，假如人也可以隨意地活著，那多好！

除了 Miss Chan 以外，利瑪竇中學的學生們也很樂意地為我們解答關於作品的問題，當我驚訝於他們對每件作品都「異常熟識」時，他們的回答竟然是：「熟識？才不是呢，我們到會場以前，有很多作品連看都沒看過。解說？其實每件作品，只要有不同的觀眾，就有不同的感想吧，誰又能說誰的理解是『不對』的呢？」聽完這番話以後，我知道我已經看到了在這展覽中最美麗、最重要的「展品」——一顆開放的、自然的心。

後記

「非一般的物料，非一般的創作手法，創作出非一般的藝術品。勇於嘗試、勇於創新，成功往往隱藏在失敗的背後，實驗的可貴恰恰在此。」在觀眾的角度來說，我認為這個展覽無疑是非常「成功」的。我不會忘記這個美麗的展覽，也期待下一個更深刻的感動。 🌱



齊來「故」—「故」

深海巨無霸

留言

小朋友，你們知道世界上最高和跑得最快的動物是甚麼嗎？讓我告訴你們吧！世界上最高的動物是長頸鹿，而跑得最快的是獵豹。那麼，你們知道世界上最大的動物是甚麼嗎？沒錯，就是我。我生活在深海裡，你們很少機會能看見我。和你們一樣，我很喜歡吃零食，因此，我有一個龐大的身軀。現在，你能猜到我是誰嗎？對了，我就是屬於哺乳類動物的藍鯨。

或許你們會感到奇怪，我是哺乳類動物，顯然不是魚類，為何被人類稱為鯨「魚」呢？讓我鯨博士告訴你們吧！其實，這只是人類的誤解。鯨的外形雖然像一條魚，但和魚有很大分別：魚用鰓來呼吸，而鯨沒有鰓，是用肺來呼吸的（這和人類很相似）；此外，魚的表皮有一片片細小的魚鱗，而鯨的皮膚是光滑的；若你細心留意，魚兒游動時尾部會左右擺動，而鯨魚則是上下擺動尾鰭的，所以大家不要再混淆了。

鯨大致可分為齒鯨和鬚鯨，而我就屬於鬚鯨。齒鯨主要分為喙鯨科、淡水豚科、鼠海豚科、海豚科和抹香鯨科；鬚鯨可分為露脊鯨科、灰鯨科和藍鯨科等。這兩類鯨的口味有著天淵之別，齒鯨的食糧以魚和鳥類為主，鬚鯨則是透過嘴巴過濾水中的浮游生物（尤其喜愛一種叫磷蝦的甲殼類動物）為日常的主要食物。

投稿表格（可影印使用）

姓名：..... 電話：.....

地址：.....

學校：..... 年級/ 年齡：.....



藍鯨!

大家可能對我還不太熟悉，讓鯨博士自我介紹一下吧！我的平均體長約21到30米，體重更達130多公噸，比30頭成年的大象還要重；最令我自豪的是我雖然是所有的鯨類中最巨型的，但卻游得比他們都要快，速度達到每小時50公里。我的生活範圍很廣，在各個海域都可以發現我的行蹤，在年中部份時間，也許我會搬遷到寒冷的南北水域居住，但居住久了，為了方便覓食便會搬家到赤道附近較溫暖的海洋居住；或許你不相信，我一天便可吃掉大約3600公斤的磷蝦哦！

為了適應海中的生活，我們的呼吸系統早在進化過程中大大地改變了。例如，我的鼻子長在背部，當我需要換氣時，只要將背部稍稍露出水面便可，這樣便可避免將頭部升出水面；到了呼氣時，噴出的空氣會令周圍的海水飛濺空中，造成好像噴泉的水柱，故此，有些對鯨類認識不深的人便以為我們有噴水的「特異功能」呢。在較寒冷的地域呼氣時，呼出的氣體中的水氣會因遇冷而形成霧，因此，幾位鯨先生同時噴霧水時的景象可媲美向上流的「巨型瀑布」！

最近，生物學家對鯨類的基因進行了深入的研究，結果發現在人類未開始捕殺我們之前，我們家族成員的數目竟然比人們想象中的要多出十幾倍，可是，由於人類在短時間內將我們趕盡殺絕，使我們的數量以驚人的速度下降。假如這種情況持續下去，我們這些海洋中的「巨無霸」就要和小朋友說永別了。🌱

投稿表格（可影印使用）

姓名：..... 電話：.....
地址：.....
學校：..... 年級/ 年齡：.....



書名：一百個看不厭

作者：阿濃

改寫：劉怡君

出版：突破出版社

書評：

這是千萬不能錯過的書——名為《一百個看不厭》，顧名思義，書中有一百件讓人看不厭的事，內容十分豐富。作者阿濃仍然保持一貫的風趣幽默，從性格、親情、愛情、青春、健康、大自然、藝術、文學、科學、人生、絕招等多方面舉出一百個例子，展現人們在日常生活中萬事萬物的美態，讓我們能歌頌各種事物，活在其中之餘，亦能樂在其中。

閱讀本書能令你了解世上新奇有趣的事竟如此多不勝數，因此你會比過往更懂得享受生活，熱愛及珍惜生命，亦能令你學會欣賞自己身邊的一切人、事、物，即使是一草一木都有它獨特和吸引人之處，我們可發掘當中的樂趣，甚至從中領悟到一些人生道理，使生活變得更愉快及有意義。

作者說，人生看不厭的事絕對不止一百件。事實上，只要我們一直懷著一顆純真的赤子之心，每天多留意身邊的細微之處，必定能發現更多不但永遠看不厭，而且越看越有趣的事。🌱

岑靄詠

書名：獨白ICQ

編著：曉林

出版：突破出版社

書評：

曉林與病魔作戰了十多年，但她並沒放棄，還編寫了多本勵志的書籍。除了《獨白ICQ》外，更與他的主診醫生黃景光合著了《喜樂安多芬》。

曉林在這書中，以ICQ的形式進一步了解年青人，給年青人很多鼓舞，讓他們感受到人生的樂趣和生命的可貴。

曉林不但是一位令人敬佩的作家，她還是一位盡責的好媽媽。她用了很大的努力來完成這本書，你又怎可以讓曉林的努力白白浪費？

阿希



書名：依隨你心

作者：蘇珊娜·塔瑪洛著

出版：時報出版社

書評：

單看書名似乎是一本愛情小說，但其實這是一本描寫親情的、溫馨感性的小說。

一位即將離世的老婆婆，在生命中的最後旅程，說出一段段感人肺腑的告白，傳遞給遙遠的外孫女。字裡行間真情流露，道出三代之間的代溝，愛情的瓜葛，以及對人生的頓悟。

《依隨你心》是老人家對子孫的心聲，細讀之下，你會茅塞頓開，發覺原來長輩是多麼的孤單！

曾靜儀

口琴

今期我會為大家介紹一種街知巷聞的細小樂器——口琴。以下我會為大家介紹口琴的歷史和種類。

關於口琴起源的傳說有很多，一說是二百多年前美國的富蘭克林(Franklin)所發明，一說是一八二一年左右起源於德國，無論如何，口琴無疑已有百多年的歷史。

初期蘇格蘭口琴

十九世紀三十年代的蘇格蘭製造廠開始大量製造口琴，當時的製造廠規模很少，所製造的口琴只有十個音(一個八度音階，另加「g」音及「e」兩音)，而且完全是用吹的方式演奏，後來才裝置簧片，使口琴變為吹吸相間，並發展到有十五個音。這時，軍樂中亦開始使用口琴作為輔助樂器。

德國和來氏口琴

蘇格蘭製造的口琴由於未求改進，因此一直未能吸引大眾注意。直至一八五七年，德國人馬歇亞•和來(Mathias Hohner)在德國托斯恩(Trossingen)創立專製口琴的「和來公司」(M. Hohner)，口琴才獲得了生機。

「和來公司」初期所製作的口琴，結構簡單，形狀奇特，多以象牙雕製而成。在和來氏不斷的研究和經驗累積下，口琴的演奏性能和結構都得到很大的改進，因此和來氏成為了全球最有聲譽的口琴製造廠。

半音階口琴(Chromatic Harmonica)於一八八五年面世，不過結構與形式都與現時的口琴有很大分別，未能普及。經過四十多年的不斷改良，使半音階口琴已臻完美境地，開始受到音樂界重視。

口琴外形花樣百出，形式、用途、結構琳瑯滿目，以下是較常見的幾種口琴：

複音口琴(Double-Tone Harmonica)



複音口琴是大家最常見到的口琴，一般常見為二十一、二十四孔，每孔分上下兩格，中間隔以隔板、上下格為同音之簧片，吹奏時同時震動，發出共鳴。



重音口琴(Octave-tone Harmonica)

重音口琴的結構和複音口琴完全相同，不同的地方在於下格比上格的簧片高出一個八度。此外，重音口琴的音調與複音口琴亦不相同，重音口琴典雅厚重，最宜與複音口琴作二重奏、三重奏、四重奏、甚至大合奏演出。由於吹吸任何一個音，都是同時發出高低相差八度的同音，用作獨奏難免單調，故重音口琴不是一種理想的獨奏樂器。

半音階口琴(Chromatic Harmonica)

半音階口琴可說是一種最理想、表達力最完整的獨奏樂器之一。它的音階組織一如鋼琴，除普通音外，尚加入一般口琴所沒有的半音階，無論任何調子都能用一具半音階口琴奏出，加上科技發展的進步，半音階口琴的結構與材料不斷改善，使它更容易吹奏。



雙調口琴

將兩個不同調子的複音口琴結合，口琴前後面均為吹口，但不少吹奏技法亦因此無法奏出。

四調 / 六調口琴

將四或六個不同調子的複音口琴組合，口琴前後面各有兩個不同調子的音階排列，長度與闊度較普通口琴大一倍。

和絃口琴(Chord Harmonica)

專門設計來吹奏各種和弦，就好像結他的和弦一樣，要四個孔一齊吹，給口琴大樂隊作伴奏之用。



轉調口琴

基本結構原理一如半音階口琴，但有兩個按鍵，利用不同的音階排列，和運用按鍵，便能一個口琴，輕易吹奏出四個至五個不同調子。



擴音口琴(Harmonica Microphone)

在後面附有擴音喇叭的特殊口琴。

此外還有各種吹奏不同音色，形狀新奇，式樣古怪的口琴，但這些口琴一般都不合乎音樂的要求，技巧發揮亦有限，所以和重音口琴一樣，都不適用於獨奏。



Break 1 Break

謎語：

1. 說來真稀奇，天天脫層皮，到了大年夜，有骨沒有皮。 (猜一用品)
2. 姐妹二人一樣長，出出進進總成雙，酸甜苦辣多少味，姐妹二人要先嚐。 (猜一日常用品)
3. 捧在手裡圓又圓，吃到嘴裡甜又甜。解開綠面白裡衣，紅瓢黑子水汪汪。 (猜一水果)
4. 說牠是條牛，無法拉車走，說牠力氣小，卻能背屋走。 (猜一動物)
5. 渾身光溜溜，樣子像披風，天晴無所事，落雨淚零零。 (猜一用品)

IQ 題：

1. 時鐘響了十三聲之後，你知道該做甚麼事嗎？
2. 有一塊布長五十厘米，每天剪兩厘米，要幾天才剪好呢？
3. 嘉嘉今天洗衣服，但洗了半天，她的衣服還是髒的，為甚麼？
4. 在甚麼時候，三減一等於四？



大家好呀！今次我第一次主持，我準備教大家做一個既環保又有用又可愛的小手工哦！

環保小月曆

有興趣的話就要準備以下工具啊！

工具：木板(一塊)、木筷子(兩雙：用過的也可以!)、彩色筆(幾支不同色的)、小石塊(四十粒左右) 可用你喜歡的代替哦。

準備好了嗎？來動手嚕！

製作步驟：

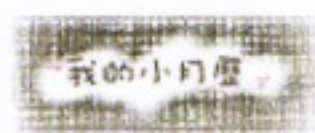
Step one:



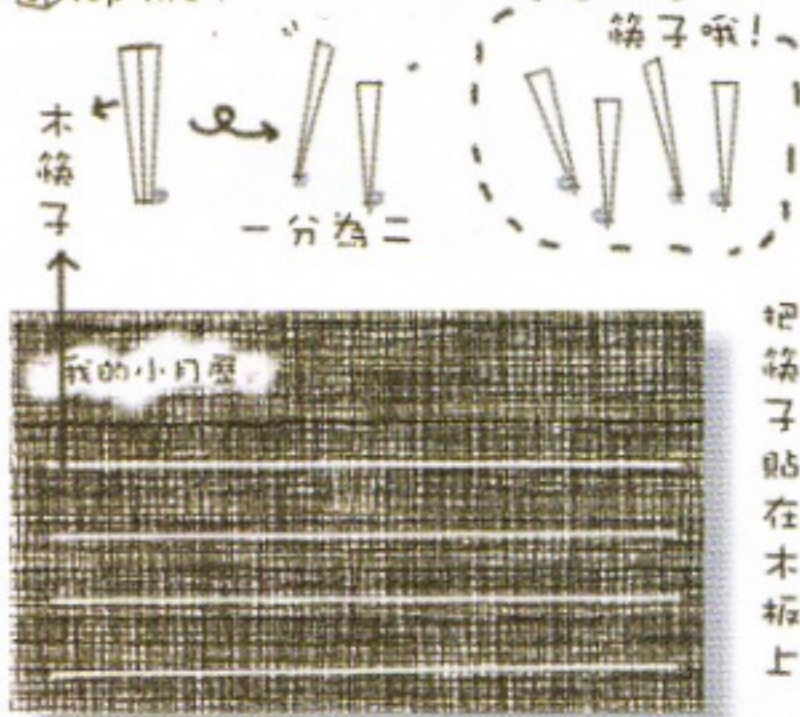
木板

注意大家可在木版上畫上可愛的公仔哦！

例：



Step two:



注意筷子與筷子之間要有一定的空間哦！



Step three:

彩色的小石塊



用筆在小石塊上寫上字。

要寫上星期一至星期日...
還有是1~31的數目字...

Last...~

把寫好的小石塊放上木筷子上
那樣一個可愛的小月曆就完成嚕！

完成圖...



也可以加上月份嚕~

到另一個月時只要移到小石塊就可以了~是不是很環保哦？
end.

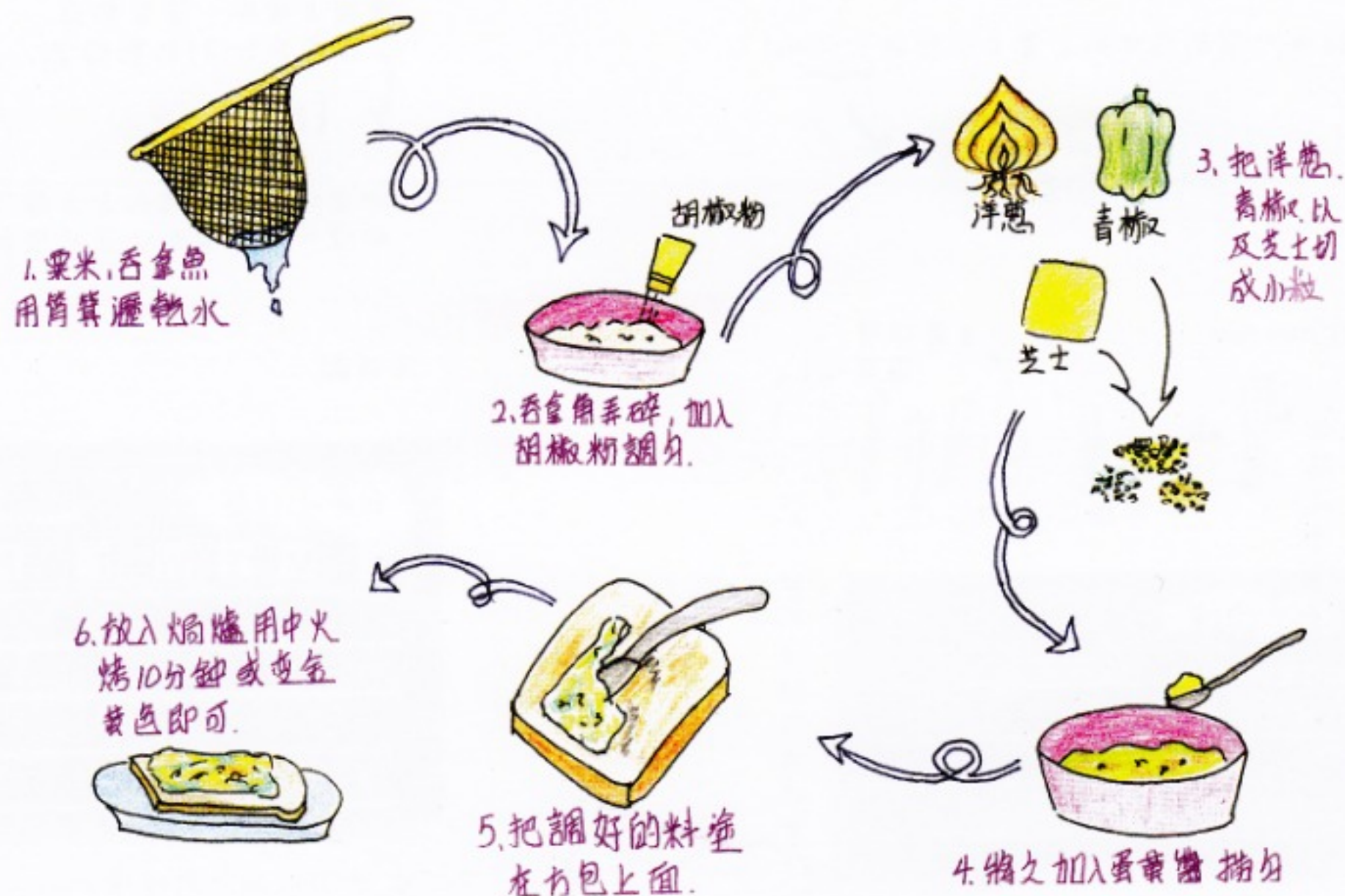
嘩呀，搞定了！可不可愛呢？當快到下一個月時，只要轉換小石塊的位置就可以了，不用撕下一張張白白的紙，既環保又可愛的小月曆，快快整番個啦！^^ 下次再見啊：)

吞拿魚三文治

材料：水浸吞拿魚1罐，粟米粒1小罐，芝士4片，蛋黃醬3湯匙，胡椒粉少許，蕃茄、青椒、洋蔥各1個，厚方包4片

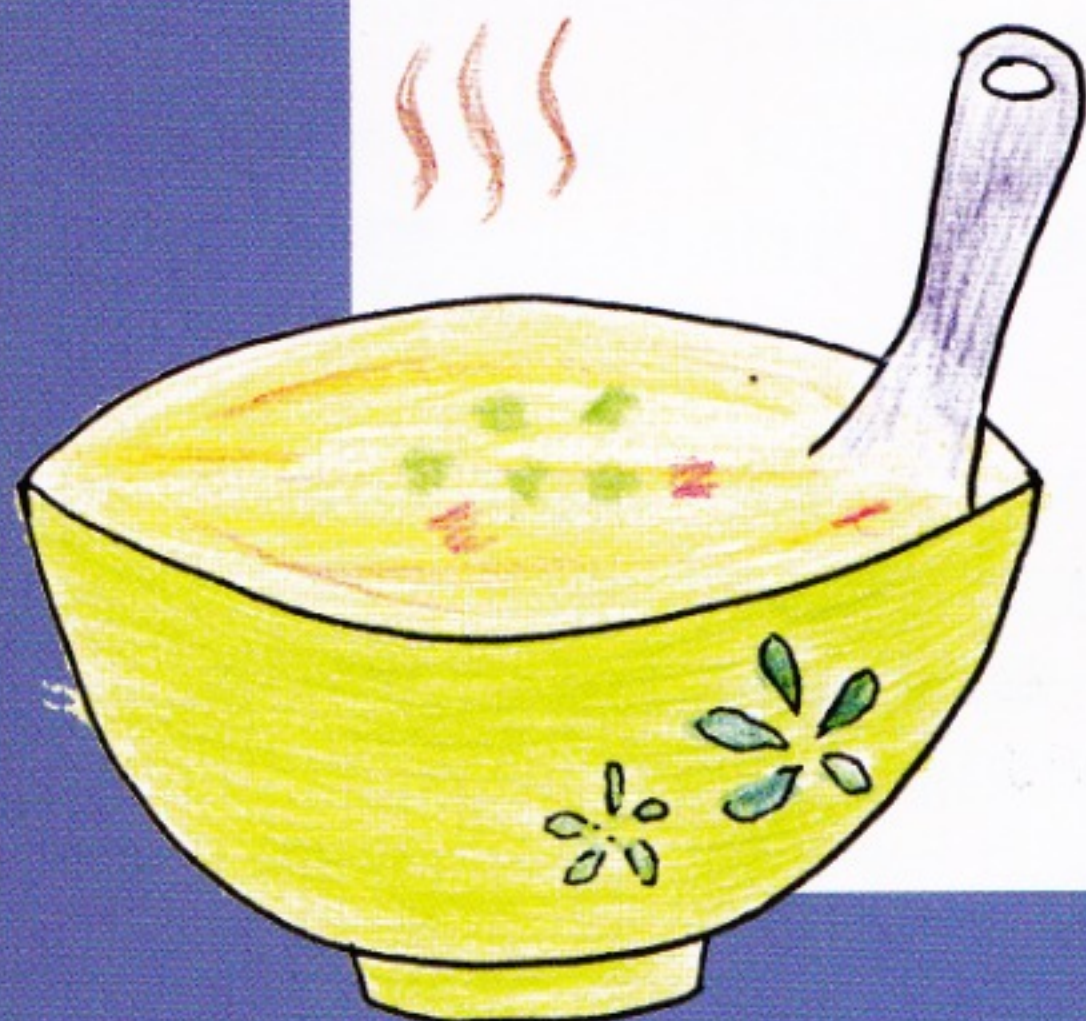
做法：

1. 粟米、吞拿魚用笏箕隔水。
2. 吞拿魚弄碎，與胡椒粉調勻。
3. 洋蔥、青椒、芝士切小粒。
4. 將以上材料加入蛋黃醬拌勻，塗在方包上。
5. 放入焗爐用中火烤10分鐘變成金黃色即可。



碗仔翅

材料：上湯1公升、雞胸肉100克、粉絲30克浸軟(切段)、冬菇幾片(約20克，浸軟後去蒂切絲)、雞蛋1隻、芡汁，馬蹄粉2大匙、水4大匙



調味：老抽1大匙、油少許

做法：

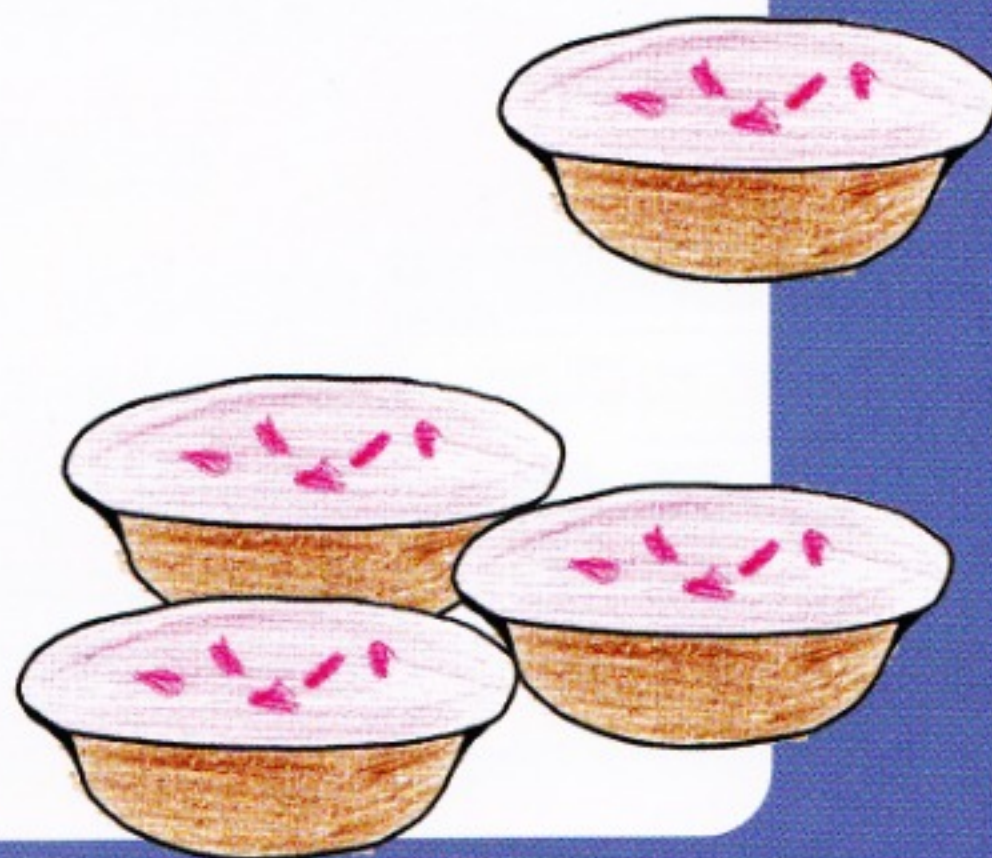
1. 將雞胸肉蒸熟，切絲。
2. 煮滾上湯，加肉絲、粉絲、冬菇、雞蛋。
3. 加芡汁，加老抽和油，攪勻即成。
4. 吃時伴以浙醋，味道更佳。

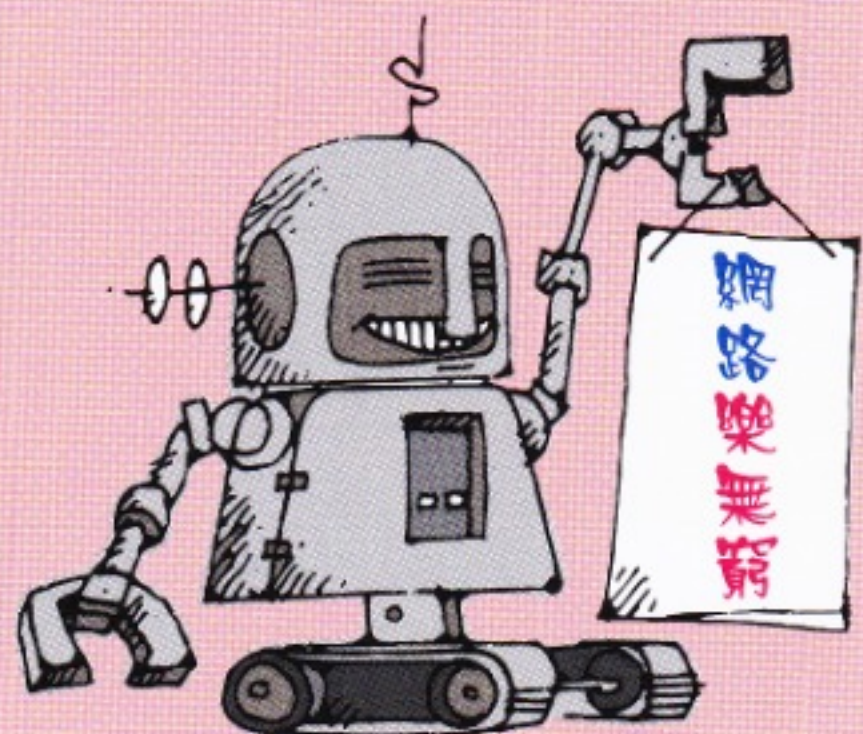
砵仔糕

材料：粘米粉 - 半斤(約320克)、黃砂糖半斤(約320克)、清水(約3杯)、紅豆(適量)

做法：

1. 洗淨紅豆。
2. 紅豆略洗後煮至軟身。
3. 用清水煮溶糖，待凍備用。
4. 將已凍之糖水加入粘米粉中攪成稀漿。
5. 煮滾餘下之清水，慢慢撞入稀漿中。
6. 然後倒入小碗中，再加入適量紅豆。
7. 放在蒸籠上，以猛火大滾(或蒸)20分鐘。
8. 蒸熟後即可食用。





網路樂無窮

Ivy / 小雲 / 浮萍

各位小讀者，你們好！今期「網路樂無窮」會為大家介紹兩個有很多圖片的網站及一個由 flash 所做的小遊戲，希望各位小朋友會喜歡。

玩玩學學網上動畫天地 (<http://www.aekids.tv/opening.html>)



小雞「勤留錦」、小豬「朱美麗」、恐龍「孔恐龍」等是了不起的卡通人物，他們在網上以全動畫形式跟大家一起玩。

玩電腦、入廚、玩樂器、做運動、看童話、了解大自然，掌握跟小朋友有關的趣聞與資訊……最了不起是他們每次出場都配合一個遊戲，讓大家可以一邊看動畫，一邊玩遊戲，一邊學習新資訊，輕輕鬆鬆做個叻叻新人類！

尼奧寵物世界 (<http://www.neopets.com>)

各位小朋友，今次我要介紹一個網站——尼奧寵物世界。這個網站是一個網上遊戲，只要你在這網站成為會員，就可以收養自己喜愛的模擬寵物，在網站內透過玩遊戲賺取模擬貨幣來飼養自己的寵物。遊戲分別有：難題類、動作類、運氣類和遊戲精選。難題類內的是一些益智遊戲，包括砌圖、配對、計數和根據指令尋找物品等等。而動作類內的是一些用鍵盤或滑鼠玩的遊戲。而運氣類則同它的名字一樣是一些抽獎或一些輪盤等關於運氣的遊戲。而最後的一個是遊戲精選，它每天都有不同的遊戲推介，而當在遊戲精選玩完遊戲後那次的分數便會有雙倍的模擬貨幣。而這些模擬貨幣可以買食物去餵你的模擬寵物和買物品回來佈置你的模擬屋，把它變得更漂亮。我覺得這個網站可以使人減壓，值得推介給各位大朋友、小朋友。



兒童英文繪本(www.kizclub.com/Sbody.html)



各位小朋友，請問你們平時有沒有看繪本的習慣呢？如果有的話，是不是比較常看中文繪本呢？讓我介紹一個英文繪本網站。其中的繪本圖畫可愛有趣，英文字句淺白易懂；更將不同的繪本分成不同級數，每一級的英文都比前一級的難，有助小讀者一步步提高英文水平。每句句都有真人發聲，如果你聽得不清楚，可以按畫面上的小喇叭圖示重覆。



帶你漫遊星空

文：Joe 圖：阿玲

「天上星星數不盡」，但大家有沒有感到奇怪，為甚麼有些人只需望一眼星空，便可以分辨出佈滿了整個夜空的繁星？今期科學館將會教大家一些簡單的觀星方法，只要用一些簡單的用具，你便可以在星空中找到你的方向！

觀星基本用具：

1. 一個指南針
2. 一幅「星圖」
3. 一支蓋上紅色玻璃紙的小電筒
4. 一雙雪亮的眼睛（如果真的沒有，可以用一個普通的雙筒望遠鏡代替～）

你或許會問，甚麼是「星圖」？其實，一年中不同的季節，甚至一晚中不同的時間，星星的位置也不相同，星圖可幫助你知道你現在身處的位置，所看到的是甚麼星星。在澳門一些較大型的書店中便可以買到適用於澳門地區的星圖（因星圖有地區之分，買時請看清楚啊）。如果你是觀星的初學者，筆者就建議你用旋轉星圖來觀察星星，旋轉星圖的使用方法如下：旋轉星圖上的轉盤上的刻度為觀測時的時間，套住圓盤的封套上的刻度代表觀測時的日期，轉動圓盤使當時的時間對準當時的日期，則在星圖上所示的就是當時的星空。最後用指南針確定自己的方向，使用時，把星圖舉起仰望，那樣星圖上標示的方向才會正確。

大家會不會覺得很奇怪，在電視上看到的人，不都是用一支非常大的望遠鏡來觀星的嗎？那些非常「大」的望遠鏡，其實是天文望遠鏡，是用來觀察行星表面或星雲、星團等深空天體的，所以，如果僅僅是要觀察星星在天空中的位置，就沒必要用到它們了。

萬事俱備，接下來我們便要開始上一堂認識星星的課了啊！

星星何處尋？

星星不是佈滿整個天空的嗎？那為甚麼要去找呢？但各位小朋友，有的東西可不是一定都看得見的啊——不明白是吧？其實呢，有的時候因為空氣污染，或是城市裡的建築物遮擋，或街燈太明亮了，都會令我們看不見很多星星的啊！所以呢，當我們要觀察星空的時候，最好就是選一個燈光比較少，沒有太多高的建築物阻礙視線的地方。

常見的星座

雖然星星的位置常常轉換，但一些大星座大概每季轉換一次：



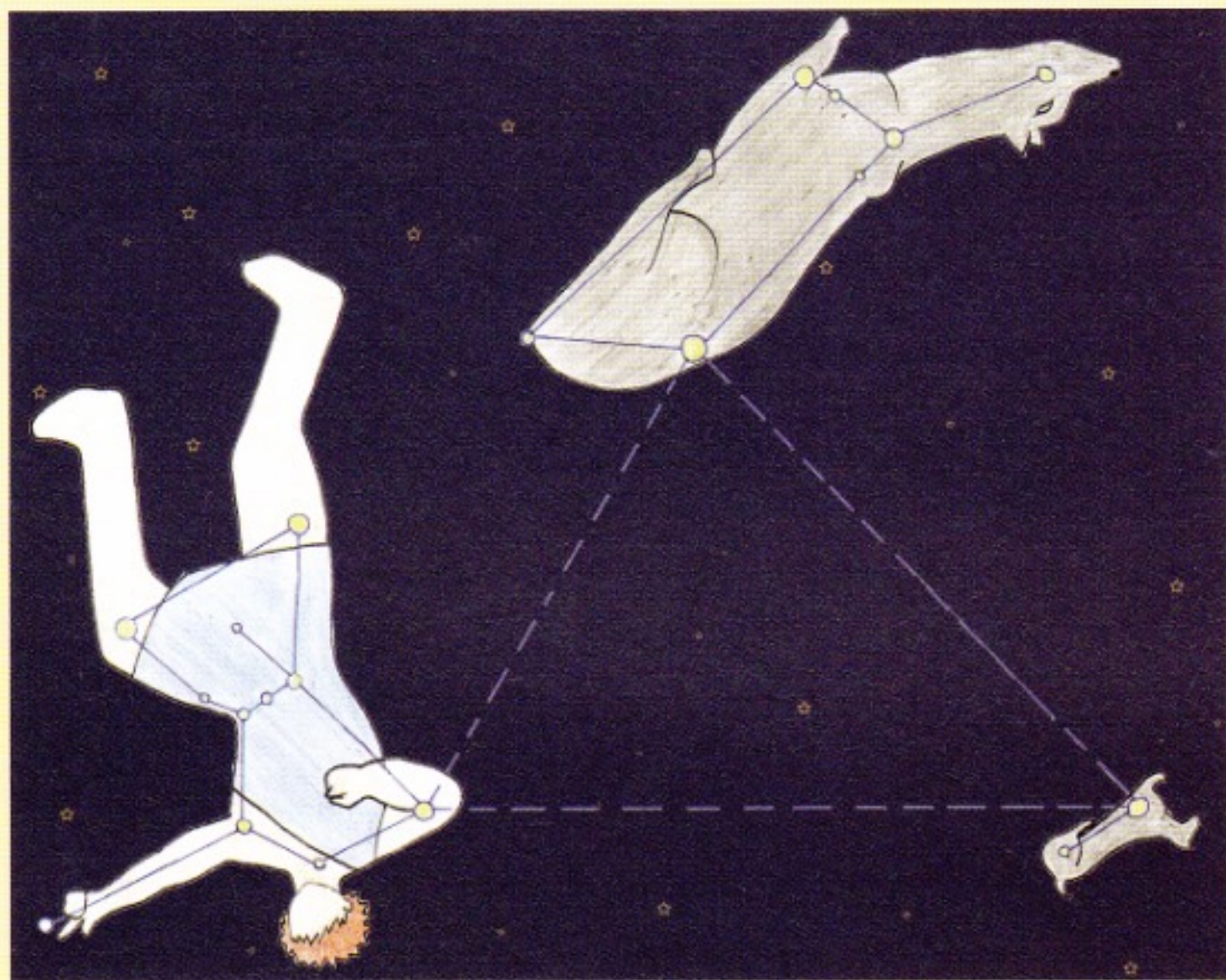
春天常見的星座——大熊座、牧夫座和室女座。



夏天常見的星座——天鵝座、天琴座、天鷹座、天蠍座和人馬座。



秋天常見的星座——飛馬座和仙女座。



冬天常見的星座——獵戶座、金牛座、御夫座、雙子座和大犬、小犬座。

除了我上述所介紹的星座外，還有很多不定時的天體現象，像月蝕、日蝕、流星等等，等著你們去發掘啊！祝你們能感受到星空的神秘，宇宙的神奇！好了，期待下一期與你們再見！🌱

1. 為甚麼鳥在樹枝上睡覺不會墮下？

這是因為鳥類趾的構造，非常適合於攀住樹枝。鳥兒落在樹枝上，便會彎曲脛跗骨和跗骨，蹲伏在樹枝上。這時，它身體的重量都壓在跗骨上。跗骨後面的韌帶被拉緊，同時也拉緊趾骨上的彎曲韌帶，趾便會彎曲而且緊緊地握住樹枝。即使睡覺，它的腳趾也會因身體的重壓而緊緊地攀住樹枝。鳥類的小腦蚓部發達，不但善於飛翔，也善於調節運動和視覺，能夠很好地令身體得到平衡，這也是鳥兒在樹枝上睡覺而不墮下的原因。

2. 遇到熊裝死就會安全嗎？

很多人以為：當人遇到熊的時候，只要躺下裝死，就會很安全，因為熊一般不會吃死人。

遇到熊只要裝死就會安全嗎？其實不然。熊是雜食性動物，吃東西從不挑剔，無論是動物、植物，甚麼都吃，而且牠力大無比，有時能咬死一頭牛。熊喜歡吃活的動物，但如果恰巧這頭熊很餓，那麼死的動物牠也會吃。因此當人遇到熊時，如果裝死，也有被吃掉的危險。所以遇到熊時裝死是不安全的。如果你真的突然與熊相遇，一定要保持鎮靜，不要亂動，把隨身攜帶的東西慢慢地放到地上，如果甚麼也沒帶，可以脫下衣服放在地上，然後慢慢地向後退，當退到熊看不見的地方時，趕緊逃走。



3. 為甚麼螃蟹會吐沫？

螃蟹和魚一樣，是用鰓呼吸的。但是螃蟹的鰓和魚不同，不是長在頭的兩側，而是分成許多像海綿一樣鬆軟的羽狀鰓片，長在身體上面的兩側，表面有堅硬的甲殼覆蓋著。

在水裡時，螃蟹從身體後面吸進新鮮清水，溶於水中的氧進入鰓的毛細血管的血液裡，然後從身體的兩側吐出。

因為螃蟹的鰓片裡儲存著許多水分，所以爬到陸地上尋找食物時，也不會乾死。但是如果在陸地上呆得太久，長時間呼吸空氣，鰓裡的水分會被空氣帶走，鰓就會變得乾燥，呼吸就會困難。這時候，它只好拼命鼓動嘴和鰓，吸進大量的空氣，再將鰓裡的水份和空氣一起由嘴吐出來，形成白色的泡沫。

牛房倉庫 - 婆仔屋藝術空間

位於美副將大馬路的牛房倉庫，是婆仔屋藝術空間所在地。

婆仔屋藝術空間成立的目的是為了推動澳門文化藝術的發展，一方面希望澳門一般市民有機會接觸本地文化，另一方面讓本地及其他地區的藝術家有更多途徑發表作品。

這個展覽中心最大的特色是讓參觀者參與其中。除了一般的展覽之外，還有適合不同年齡人士參加的工作坊，如繪畫班、陶藝坊等。在婆仔書房及婆仔音樂室中，你可以找到世界各地的藝術書刊雜誌和另類音樂 CD。

在繁華的小城裡，婆仔屋藝術空間彷彿是城市中的清泉，使人們在緊張的生活中感受到濃厚的藝術氣息。🌱

網址：www.olhartspace.org

地址：美副將大馬路與罈些喇提督大馬路交界

開放時間：中午十二時至下午七時（逢星期二休息）

費用：全免

交通：1, 1A, 3, 4, 5, 7, 8, 8A, 9, 9A, 16, 17, 23, 25, 26, 26A, 32, 33, 34

活動消息：

繪本製作活動

浮萍



五月二十三日下午三時在營地街活動中心舉行了繪本製作活動，當小記到達會場時，有四十幾人正在參與這個活動，非常熱鬧。這次活動的導師是香港小童群益會的曾廣源先生。

首先，曾先生先為我們講解什麼叫做繪本？原來繪本簡單來說就是有插圖的書本，他還介紹了製作繪本的四步曲、繪本的圖畫、內文和標題的做法。

再來就是分組做一本繪本，在做繪本的過程中，每組的組員跟著指導分工合作。每一組完成的作品都非常美麗，各有不同的風格。

最後曾先生說出對每一份作品的看法，活動在一片掌聲中結束。🌱



圖書館週開幕典禮

阿希

二零零四年四月二十三日，圖書館週開幕典禮於綜藝館大堂門口舉行。是次活動是由澳門文化局、民政總署、教育暨青年局和澳門圖書館暨資訊管理協會合辦。開幕前，約有二百名澳門學生與分別來自廣州和香港的小三至小五學生一同參與粵港澳三地兒童視像交流會談。主辦單位希望透過講故事、閱讀討論、視像會議和集體遊戲，讓三地學生互相分享不同的閱讀心得。開幕禮於下午五時正開始，先由各主辦單位代表致詞，接著文化局頒發讀書人獎予2003年度借閱書籍量最多的五十名得獎者，獎項分為兒童組、青少年組、青年組和長者組。民政總署趁此機會向有關機構贈送出版圖書，接受贈書的機構包括澳門中央圖書館、澳門大學國際圖書館、科技大學圖書館、教育暨青年局、理工學院圖書館、明愛圖書館。最後以播放三地圖書館宣傳短片作為典禮的結束以及2004年度圖書館週的開始。



物輕情意重

C&C

眾所周知五月的第二個星期日是母親節，而這一天對於圖書館的義工媽媽有著雙重意義，除了她們的子女會為她們慶祝之外，我們一班小義工亦花盡心思為她們準備了一系列特別節目。

在母親節之前，我們已構思將一些賀卡和小禮物送給她們，在整個製作過程中，我們遇到最大的問題是不知道她們「所想」、「所求」、「所愛」，更怕我們所做的作品會得不到她們的歡心，於是我們便請教身邊的人，收集了他們意見，最終我們順利地完成了這些禮物。

由構思到完成，雖然所花的時間並不算長，但當中的過程十分開心，特別是當我們親手將禮物送給義工媽媽的時候，完完全全感受到「媽媽」的喜悅。

所以，大家不用擔心媽媽喜不喜歡你們所送的禮物，因為只要是自己真心想送給媽媽的，她一定會感受到你們的心意。



澳門日報之旅

為了讓大家更加了解澳門日報的運作，圖書館於四月十七日下午舉辦了「澳門日報」參觀活動。當日天氣雖然不好，但絲毫沒有影響參加者的興奮心情。大家依然興致勃勃地到澳門日報大樓，並受到熱情招待。

工作人員首先簡單地介紹了澳門日報的發展前景和市場情況，接著播放短片介紹一份報紙的發行流程。透過短片，小義工了解到澳門日報的運作。看完短片後，小義工在工作人員的帶領下，參觀了編輯部、排版室以及印刷房。整個活動歷時四十分鐘，參觀期間大家對製報機器都十分感興趣，並不時提問。





民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

<http://library.iacm.gov.mo>

2004 民政總署 圖書館 7-9月活動時間表



第一屆穗港澳兒童及
青少年寓言閱讀計劃
舉辦時間：5至8月

紀念孫中山公園 黃營均圖書館

月份圖書館活動

暑期手工班 (需報名參加)

07/07/2004 手工：毛毛相架
09/07/2004 手工：長頸鹿紙布袋
14/07/2004 手工：星星鏡架
16/07/2004 手工：活動玩偶
21/07/2004 手工：風鈴
23/07/2004 手工：粉紅豬
28/07/2004 手工：動物園衣夾
30/07/2004 手工：熊仔不倒翁

以上活動時間：下午3時
導師：吳慧玲小姐 (平面設計師)

健康講座：兒童視力

日期：7月4日
時間：下午3時
主講：澳門執業西醫公會

親子活動：我有話想說

日期：7月11日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

青少年活動：交友拆招

日期：7月18日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

兒童動畫欣賞會：風之谷

日期：7月25日
時間：早上10時30分
導師：吳宇君小姐 (澳門大學學生)

故事天地
逢星期六、日下午3時至5時

月份圖書館活動

暑期手工班 (需報名參加)

04/08/2004 手工：熊仔拼畫
06/08/2004 手工：精靈猴子
11/08/2004 手工：蔬菜籃
13/08/2004 手工：小盆栽
18/08/2004 手工：小提琴掛飾
20/08/2004 手工：首飾盒
25/08/2004 手工：乾花禮盒
27/08/2004 手工：釣魚

以上活動時間：下午3時
導師：陳鳳儀女士 (手工班導師)

家庭講座：家庭壓力跳板

日期：8月1日
時間：下午3時
主講：拉撒路青年中心

親子活動：親子入廚樂

日期：8月8日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

青少年活動：壓力引擎

日期：8月15日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

兒童動畫欣賞會：歲月的童話

日期：8月22日
時間：早上10時30分
導師：李佩衡小姐 (澳門大學學生)

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時



月份圖書館活動

健康講座：中風

日期：9月5日
時間：下午3時
主講：澳門執業西醫公會

親子活動：遊戲搞搞「震」

日期：9月12日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

青少年活動：開心法寶

日期：9月19日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

兒童動畫欣賞會：機面超人—八戰士 VS 銀河王 (電影版)

日期：9月26日
時間：早上10時30分
導師：徐一翠小姐 (澳門大學學生)

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

文學講座

講題：

阿濃說故事

主講嘉賓：阿濃 (香港著名作家)
日期：7月17日
時間：下午3時至5時
地點：澳門文化中心演講廳

費用全免，歡迎踴躍參與！

所有活動時間以民政總署最後公佈為準，詳情可留意每月出版之「文康資訊」。

As actividades apresentadas nesta brochura, estão em língua chinesa.

Para informações ou aquisição de dados na língua portuguesa, por favor ligue para o telefone número 827103, ou, pelo fax nº 827102.



月份圖書館活動

暑期手工班 (需報名參加)

04/08/2004 手工：熊仔拼畫
06/08/2004 手工：精靈猴子
11/08/2004 手工：蔬菜籃
13/08/2004 手工：小盆栽
18/08/2004 手工：小提琴掛飾
20/08/2004 手工：首飾盒
25/08/2004 手工：乾花禮盒
27/08/2004 手工：釣魚

以上活動時間：下午3時
導師：陳灝妍小姐 (手工班導師)

親子活動：如何與子女談性說愛

日期：8月1日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

家庭講座：家多點情

日期：8月8日
時間：下午3時
主講：拉撒路青年中心

兒童動畫欣賞會：貓狗大戰

日期：8月15日
時間：10時30分
導師：陳穎珊小姐 (澳門科技大學學生)

青少年活動：交友拆招

日期：8月22日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

月份圖書館活動

親子活動：一樣的說話，不一樣的說法

日期：9月5日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

健康講座：兒童視力

日期：9月12日
時間：下午3時
主講：澳門執業西醫公會

兒童動畫欣賞會：跳跳虎 小熊維尼友情歷險記

日期：9月19日
時間：早上10時30分
導師：黃桂常小姐 (教師)

青少年活動：壓力引擎

日期：9月26日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

白鴿巢公園 黃營均圖書館

月份圖書館活動

暑期手工班 (需報名參加)

07/07/2004 手工：毛毛相架
09/07/2004 手工：長頸鹿紙布袋
14/07/2004 手工：星星鏡架
16/07/2004 手工：活動玩偶
21/07/2004 手工：風鈴
23/07/2004 手工：粉紅豬
28/07/2004 手工：動物園衣夾
30/07/2004 手工：熊仔不倒翁

以上活動時間：下午3時
導師：杜雪梅女士 (手工班導師)

親子活動：EQ鬆一鬆

日期：7月4日
時間：早上10時30分
主講：澳門基督教青年會

健康講座：心臟病

日期：7月11日
時間：下午3時
主講：澳門執業西醫公會

兒童動畫欣賞會：史力加

日期：7月18日
時間：早上10時30分
導師：林可怡小姐 (教師)

青少年活動：我是我

日期：7月25日
時間：下午3時
導師：拉撒路青年中心

故事天地

逢星期六、日下午3時至5時

重點 推介



閱讀飛翔號 2004

閱讀好友營



Leitura Voadora
Convívio dos Amigos da Leitura

「閱讀飛翔號—閱讀好友營」聚會 書友仔列車

日期：7月3、10、17日
8月7、14、21日
9月4、11、18日

時間：下午4時至5時

地點：紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館

飛閱夢工場

日期：7月17日「香港文學——小說」
8月21日「生命鬥士——杏林子」
9月18日「細說巴金」

時間：下午3時

地點：營地活動中心綜合活動室

導師：陳志峰先生 (教師)

楊珮欣小姐 (教師)

電影欣賞

電影：四百擊 (The 400 Blows)

日期：7月24日

時間：下午3時

地點：營地活動中心綜合活動室

導師：毛詠仙小姐 (媒介創作人)

讀書會培訓

日期：7月31日「如何閱讀影像？(1)」

8月14日「如何閱讀影像？(2)」

時間：下午3時

地點：營地活動中心綜合活動室

導師：毛詠仙小姐 (媒介創作人)

日期：8月28日「讀書會領導人培訓」

時間：下午3時

地點：營地活動中心綜合活動室

導師：鄭艷華小姐 (教師)

備註：以上聚會，需成為「閱讀飛翔號」會員才可參加。

英語教室

小朋友，夏天來到了，讓我來教一些夏天常用的英文生字啦！

Summer 夏天

Summer is a hot season.

夏天是個炎熱的季節。

Swim 游泳

Many people are swimming in the swimming pool.

很多人在游泳池中游泳。

Ice-lolly 冰棒 Ice-cream 雪糕 Water ice 刨冰

I like to eat ice-lolly, ice-cream and water ice.

我喜歡吃冰棒、雪糕和刨冰。

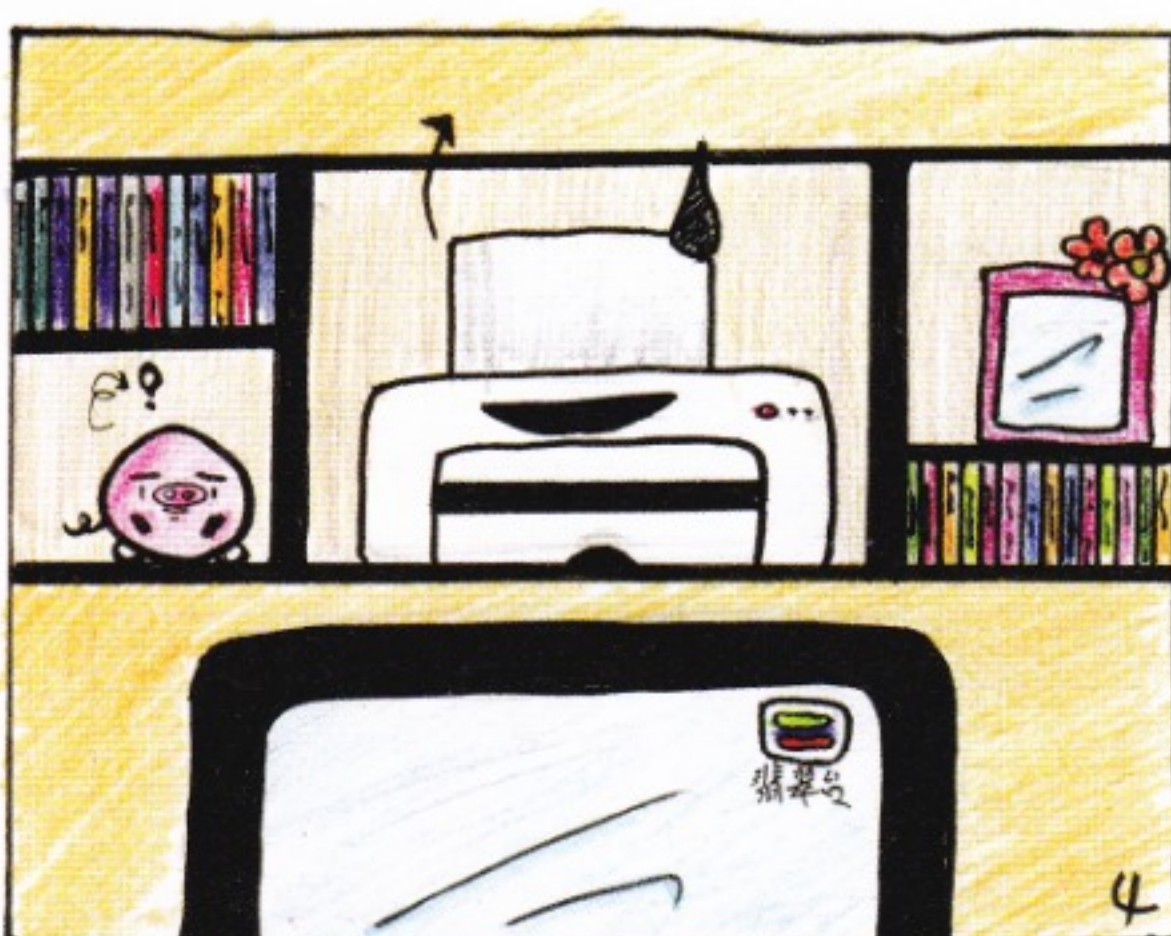
Refrigerator 雪櫃 Fan 風扇

There is a refrigerator and a fan in my house.

我家有雪櫃和風扇。

四格 CLUB

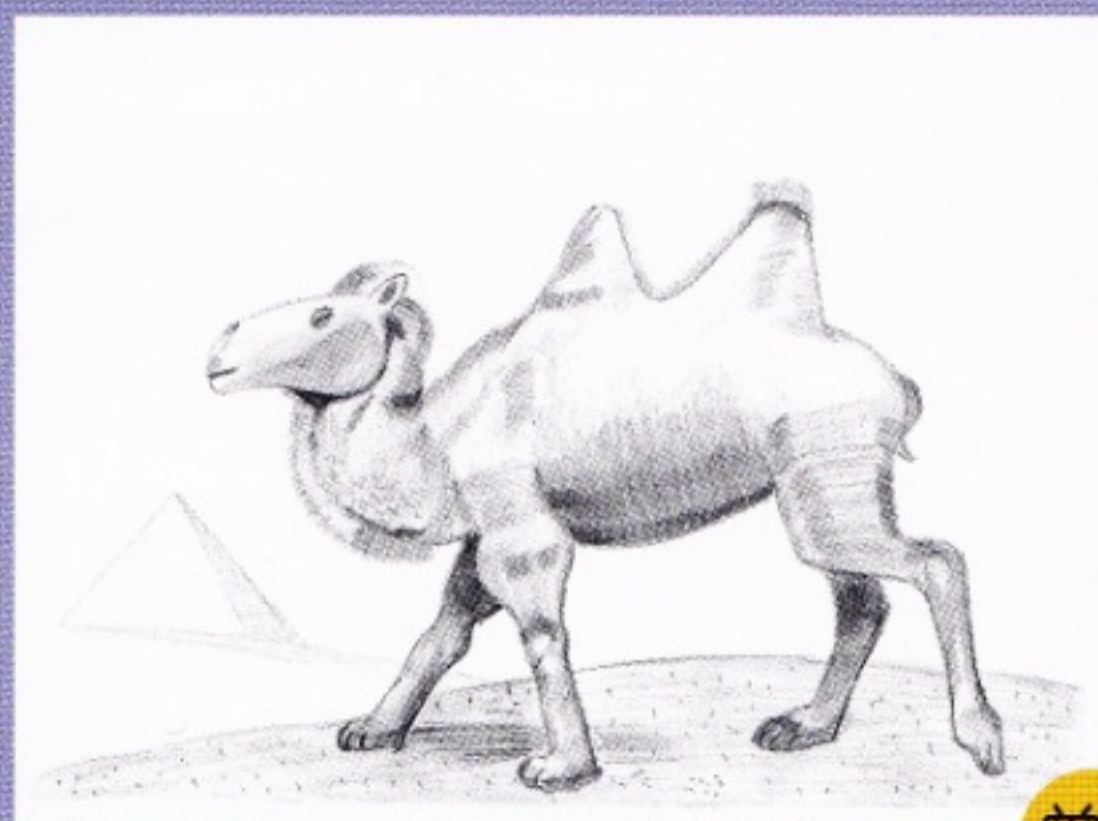
高級裝飾品





風景

佚名



曾美雲

佚名

百事可樂

我喜歡星期一，因為這天會有公民堂。雖然我不是一位好學的學生，但我卻對上公民堂的主任所教的知識非常感興趣，因為他所教的都是與我們的生活有著很密切的關係。他不是聖人，但我總覺得他所說的每一句話都好像在呼喚我內心世界似的。在他所教的數堂課中，最令我記憶猶新的可算是這一堂了……

主任上堂時特別安靜，因為大家都在全神貫注地聆聽著主任所說的每一句話。我還記得主任問了我們全班一個問題，要我們逐一回答。他的問題是：「甚麼事能令你快樂呢？」大家聽後都沉思了一會兒，接著便順序一個個地回答。同學們的回答，五花八門，有的同學說：「與三五知己一起吃一餐飯就是最快樂的。」有的說：「媽媽能讓我養狗是最快樂的。」有的則說：「有錢便快樂。」更有的說：「結婚生子是最快樂的。」等等回答。主任聽了我們的回答後，點著頭，微笑了一會，說道：「甚麼是快樂？正所謂知足常樂，何必把快樂的標準看得這麼高呢？做人快樂點，不要為小事而生氣，相反要為小事而高興。正如你每天都能吃得飽，穿得暖，應該為此而快樂；你能在學校裡學習知識，也可以是快樂的理由；更簡單的是，當你見到一件趣事，你也會不其然地快樂起來……其實，快樂是沒有一個確切的定義，因為每個人快樂的原因都不同。」接著主任便在黑板上寫「百事可樂」四個大字。我明白他的意思，但以往我從未想過快樂是這樣容易的。剎那間，我好像領悟到甚麼似的，心中有一個疑問，使我想繼續追尋下去，仔細想一想，我應該多留意身邊的事物，不但可以把握快樂，更可以察覺到許多有趣的事。突然間，一陣響亮的「噹噹」聲叫嚷著，放學了。

在回家的路上，我看見兩個小男孩在路上追逐玩耍，他們那種天真爛漫的行為令我笑了，心裡隨即感到快樂。頓時，我想起主任那四個大字——百事可樂。我明白了，快樂的事情不一定在自己身上，也可感到快樂，那才是真正的「百事可樂」。

我要感謝這位主任，他的教導使我從生活中找到樂趣的真諦。他雖不是聖人，但他所教的知識卻是那麼的神聖。

樂在家中的一天

光明勇士吹起了嘹亮的號角，驅逐著黑暗將軍，光之矛、闇之盾在晨曦中戰鬥著。東方漸漸亮白，清晨是美好的。

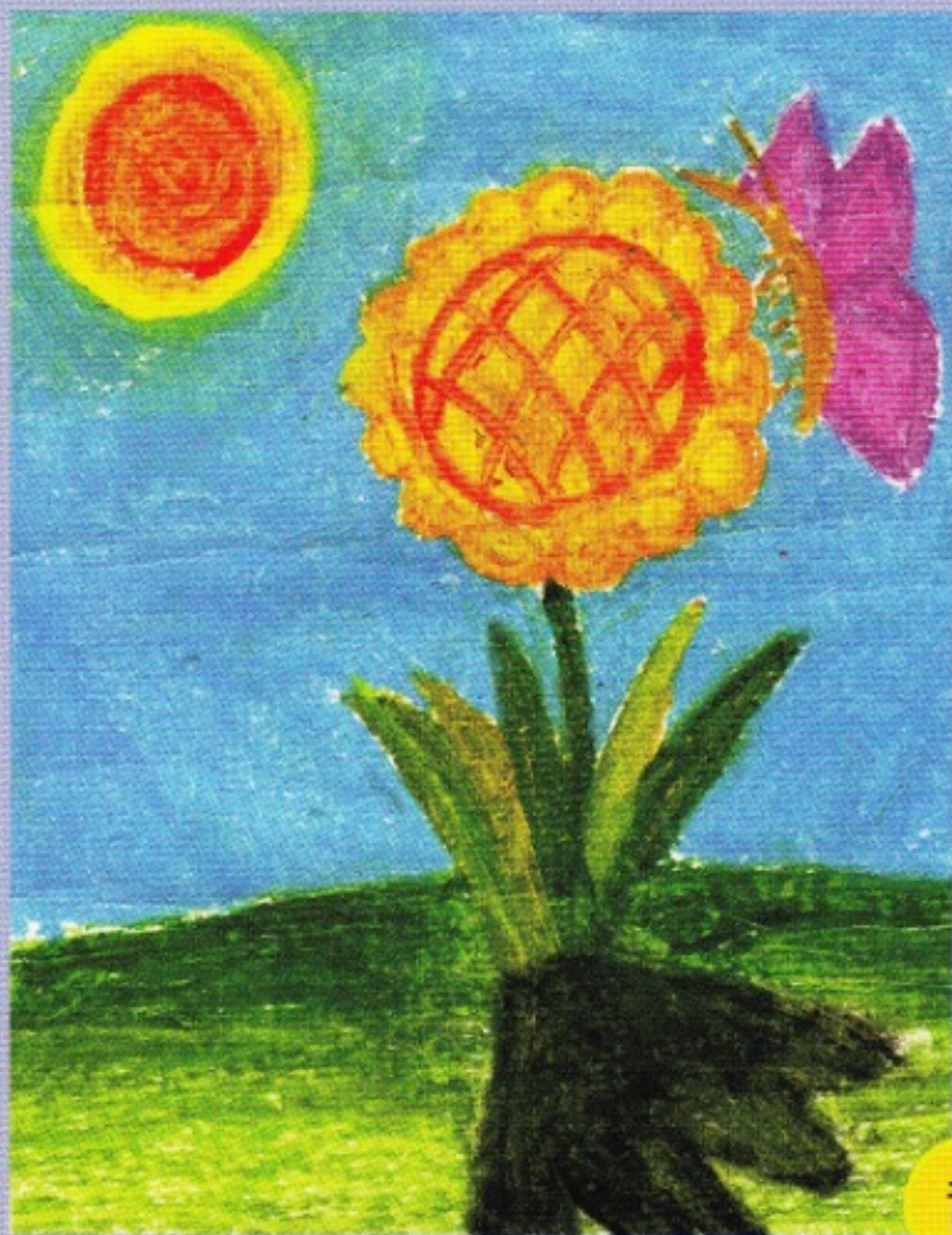
早上九時半，我起床梳洗完畢，吃過幾片面包，便開始了我新的一天。扭開電視機，我細心聆聽著新聞小姐帶給我的每一段新聞，我思量著、冥想著、嗟嘆著，為何這個世界充滿著槍聲與吵鬧聲，卻缺少了親切與友好的笑容呢？

早上十時半，我開始了我的取西經之旅，與三藏眾師徒一起觀賞千山萬水，經歷百難千劫，最後我戰勝了這座「黃金屋」，同時亦欽佩和驚嘆作者吳承恩豐富的幻想力、精煉的用詞，繪形繪聲，他那驚人的創作力，獲得令我沾沾自喜的戰果。

中午十二時半，新聞報導員用詞激情滿懷、哀怨動人的腔調唱出我最喜愛的「午飯進行曲」。飯後，我回房修理我的「老伴」，他的脾氣很不好，心花怒放時便口若懸河；悲傷徬徨時便一聲不響，但我不會放棄他的——我的收音機，最後他還是要送進醫院——我的表哥家，「我的老伴，你要趕快回來啊！」

大家一定會想我的這一天是平凡而沉悶的，但我卻十分享受這平凡。這一天中，我學懂了不少——我學會關心世界，珍惜現在擁有的一切；我學會了不少修辭、作法，將來更可活學活用；我學會了機械的結構，為我的知識寶庫增添一門。其實每個人都像一盞燈，它有明艷照人的時候，也有微弱，甚至熄滅的時候，這些都是自然定律，不能改變的事實。所以，珍惜你在家的每一天，「活在當下」吧！

光明勇士收起了號角，殺戮的刀光劍影都化成了柔和的星光。黑夜進佔整個世界，夜闌人靜是令人反省的時刻。🌱



龍曉琳（9歲）



吳綺綺（13歲）

謎語答案：1：日曆 2：筷子 3：西瓜 4：蝸牛 5：雨衣
IQ題答案：1：拿去修理 2：24日 3：她不是洗自己衣服 4：將一個三角切一隻角便等於4隻角！

閱讀

Leitura Voadora



2004

飛翔號

Convívio dos Amigos da Leitura

閱讀好友營



2004

6/3 ~ 26/12



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

贊助
Patrocínio



澳門黃營均基金會
FUNDAÇÃO WENG HING KUAN DE MACAU

第一屆穗港澳 現代「愚公移山」的故事

兒童及青少年寓言閱讀計劃

通過閱讀勵志及奮鬥之寓言故事，讓穗港澳三地的兒童及青少年

領略和發揮故事中的精神，從而提昇個人的抗逆能力，

面對困難及奮力向前。透過三地的合作及交流，

增進三地兒童及青少年的認識及互動，共同推動閱讀的風氣與發展。

“O Tolo Velho remove a Montanha”

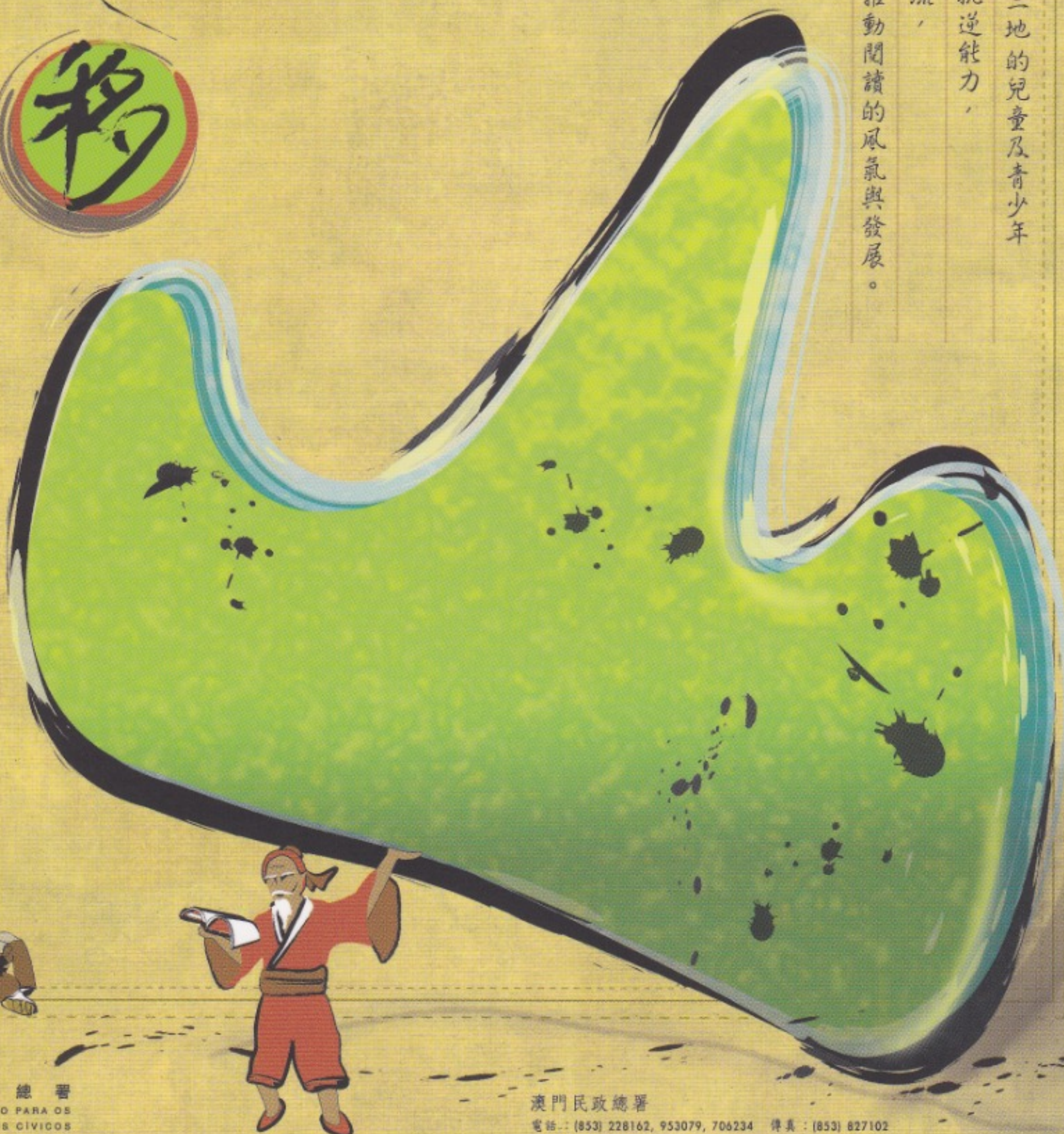
Actividades Juvenis de Macau, Hong Kong e Cantão

Objectivo: Promover o intercâmbio entre os jovens das regiões de Macau, Hong Kong e Guangdong, mediante actividades de leitura e desenvolvimento das bibliotecas e pondo em prática o espírito do conto “O tolo velho remove a montanha”.

Modo de realização: Os eventos desta iniciativa serão promovidos localmente pelos respectivos serviços públicos ou associações de cada região e os vencedores dos concursos participarão em actividades de intercâmbio.

Período de realização: Maio a Agosto de 2004.

Destinatários: Jovens de Macau, Hong Kong e Cantão



香港小童群益會
The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong



澳門民政總署
電話：(853) 228162, 953079, 706234 傳真：(853) 827102
網址：<http://library.iacm.gov.mo>

香港小童群益會
電話：(852) 23279121 傳真：(852) 28654332
網址：www.bgca.org.hk

廣州市少年宮
電話：(020) 81362355, 81361354 傳真：(020) 81365916
網址：www.gz-children-palace@163.com

詳情請參閱宣傳單張
Para mais informações por favor consulte o folheto informativo

舉辦時間：
5月至8月 2004
Maio ~ Agosto